

第 25 期

# 第一組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零一零年六月二十五日，星期五



Número 25

# I

## SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Sexta-feira, 25 de Junho de 2010

# 澳門特別行政區公報

## BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### 副 刊

## SUPLEMENTO

### 目 錄

#### 澳門特別行政區

第 52/2010 號行政命令：

廢止第51/2010號行政命令。..... 472

### SUMÁRIO

#### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Ordem Executiva n.º 52/2010:

Revoga a Ordem Executiva n.º 51/2010. .... 472

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 第 52/2010 號行政命令

## Ordem Executiva n.º 52/2010

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，發佈本行政命令。

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

第一條  
廢止

Artigo 1.º

**Revogação**

廢止第51/2010號行政命令。

É revogada a Ordem Executiva n.º 51/2010.

第二條  
生效

Artigo 2.º

**Produção de efeitos**

本行政命令自二零一零年六月二十六日生效。

A presente ordem executiva produz efeitos a partir do dia 26 de Junho de 2010.

二零一零年六月二十五日。

25 de Junho de 2010.

命令公佈。

Publique-se.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.



印務局  
Imprensa Oficial

每份價銀 \$2.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$2,00